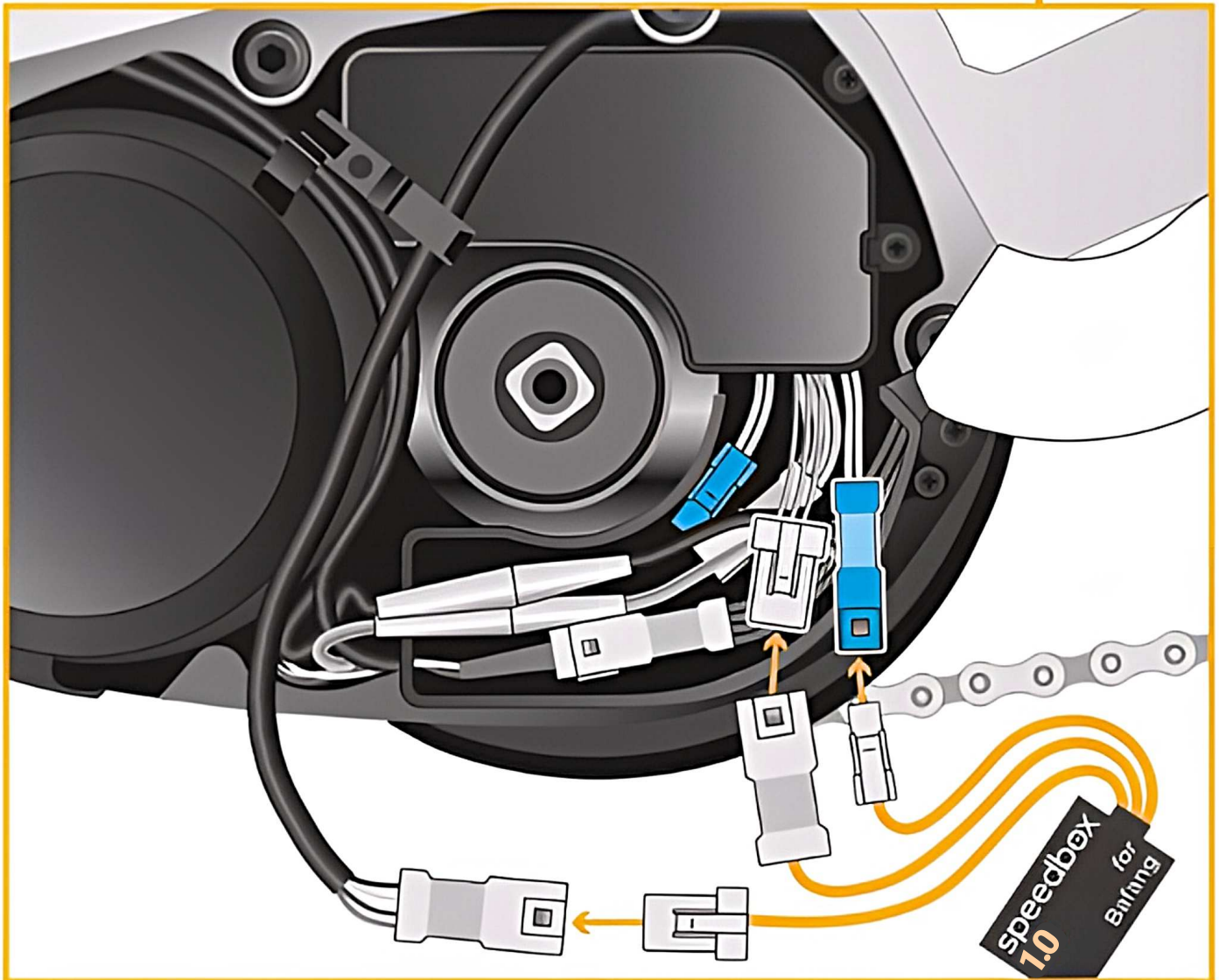


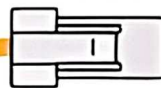
Installasjonsinstruksjoner

SpeedBox 1.0 for Bafang

(hastighetssensor med 3 pinns kontakt)

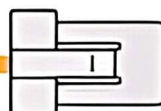


speedbox
1.0
for
Bafang



1.

Lyskontakt
(2 pinns kontakt)



2.

Hastighets-
sensor
(3 pinns kontakt)



3.

Hastighets-
sensor
(3 pinns kontakt)

SpeedBox for Bafang Max og Modest Drive Unit

SpeedBox for Bafang Max Drive Unit er en prosessorstyrt modul som øker maksimum hastigheten på din elsykkel til 50 km/t. Displayet angir halv verdi etter aktivering.

Aktivering og deaktivering foretas ved å trykke kort på lysknappen på kontrollpanelet. Kontrollpanelet tenner lysikonet når du trykker på knappen. SpeedBox er aktivert, og motorstøtten virker nå opp til en hastighet på 50 km/t. Når lysknappen trykkes på ny, slukker lysikonet. Det angir at SpeedBox er deaktivert. Motorstøtten virker nå kun opp til en hastighet på 25 km/t, slik elsykkelen er levert originalt.

SpeedBox for Bafang Max Drive Unit og Modest Drive Unit passer til:

Bafang Modest Drive M300



Bafang Max Drive M400



Bafang M420



Den passer trolig også til Bafang M500, men det har vi ikke fått testet ut.

www.ebiketech.no

SPEKIFIKASJONER

EL-SYKKELTRIM

BAFANG

M400 Max Drive

HØYESTE KVALITET I ALLE LEDD

Det er brukt komponenter av høyeste kvalitet, fra ledende produsenter. Prosessoren er sertifisert av bilindustrien.

INNOVATIVT DESIGN

Selv om SpeedBox ikke monteres synlig, utmerker SpeedBox seg også med bransjens beste design.

VANNSIKKER

Elektronikken er sprut- og vannsikker.

ORIGINALE KONTAKTER

SpeedBox leveres med originale kontakter og fargekodede kabler. Du kan ikke koble Speed-Box feil.

LAV VEKT OG KOMPAKT

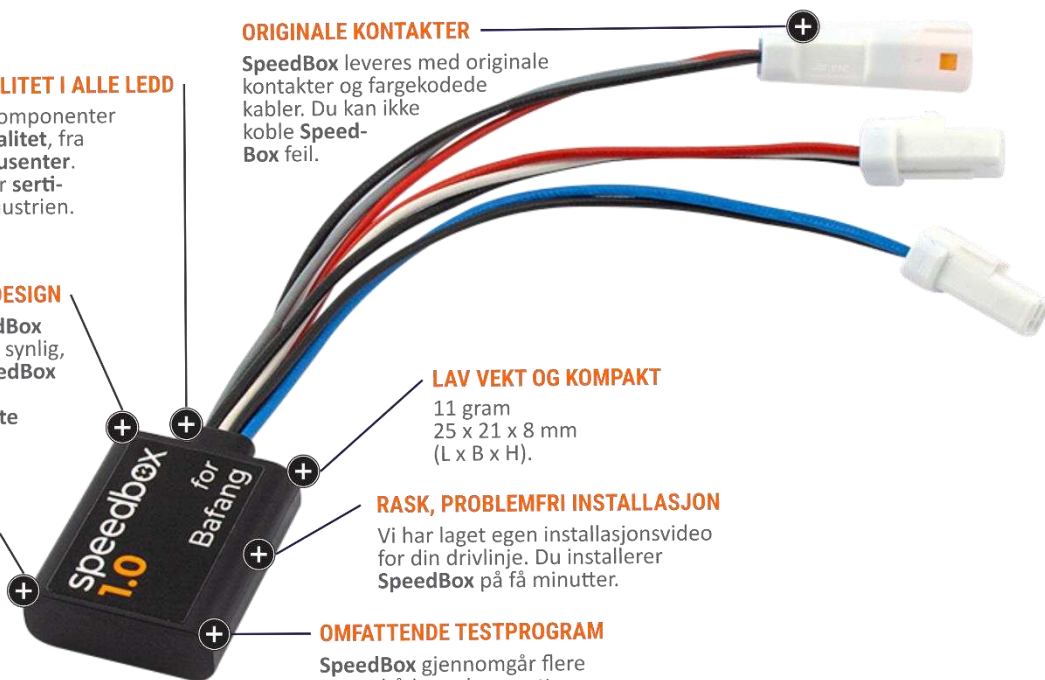
11 gram
25 x 21 x 8 mm
(L x B x H).

RASK, PROBLEMFRI INSTALLASJON

Vi har laget egen installasjonsvideo for din drivlinje. Du installerer SpeedBox på få minutter.

OMFATTENDE TESTPROGRAM

SpeedBox gjennomgår flere tester både under og etter produksjonen for å sikre at du får et driftssikkert produkt.



www.ebiketech.no

ebike
Technology

“Litt raskere - mye morsommere”

MONTERINGSTIPS

Monteringen er enkel og tar kort tid. Bafang motorene leveres med henholdsvis 3 pinn og 4 pinn kontakt til hastighetssensor. Her trenger du *SpeedBox 1.0 til 3 pin kontakt* og *SpeedBox 1.1 til 4 pin kontakt*. I monteringsseksemplet under har hastighetssensoren 4 pin kontakt.

Før monteringen starter, skaff deg et overblikk over hvilket verktøy du trenger. Du trenger en krankavdrager for å fjerne venstre sidedeksel.

Nødvendig spesialverktøy kan du bestille hos oss (en krankarmavdrager med M22 1mm gjenge for kvadratisk krank i verkstedkvalitet koster kr 159).



Krankarmavdrager for Bafang MODEST Drive M300 og Max Drive M400 med kvadratisk krank

Bruk rett verktøy, slik at du ikke skader elsykkelen.

Er du i tvil om hva du trenger, kontaktet din sykkelleverandør (importøren kan hjelpe meg med kontaktopplysninger til nærmeste forhandler).

Vi anbefaler at du ser monteringsvideoen før monteringen starter: <https://youtu.be/9DepW3td04I>

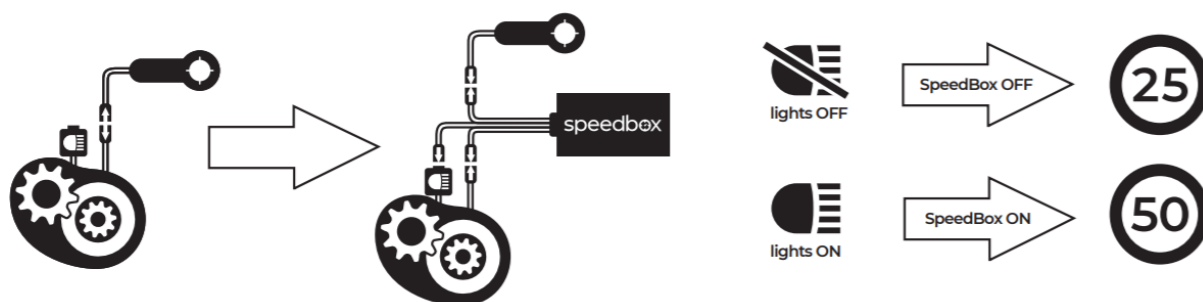
Demonter batteriet før monteringen starter.

SpeedBox monteres mellom følgende to kontakter:

- I. 2-pin hun blå kontakt (på koblingskjema merket *Front light* = lys kontakten)
- II. Ledningen med hvit 4 pin kontakt (på koblingskjema merket *Speed Sensor* = hastighetssensoren).

Merk at kontakten til gir-sensoren ser lik ut (også hvit kontakt, men med 3 pinner).

For å koble til rett kontakt, følg ledningen som kommer fra hastighetssensoren som er montert på bakre ramme – og prøv gjerne å dra litt forsiktig i denne for å se hvilken ledning som beveger seg i «motorrommet».

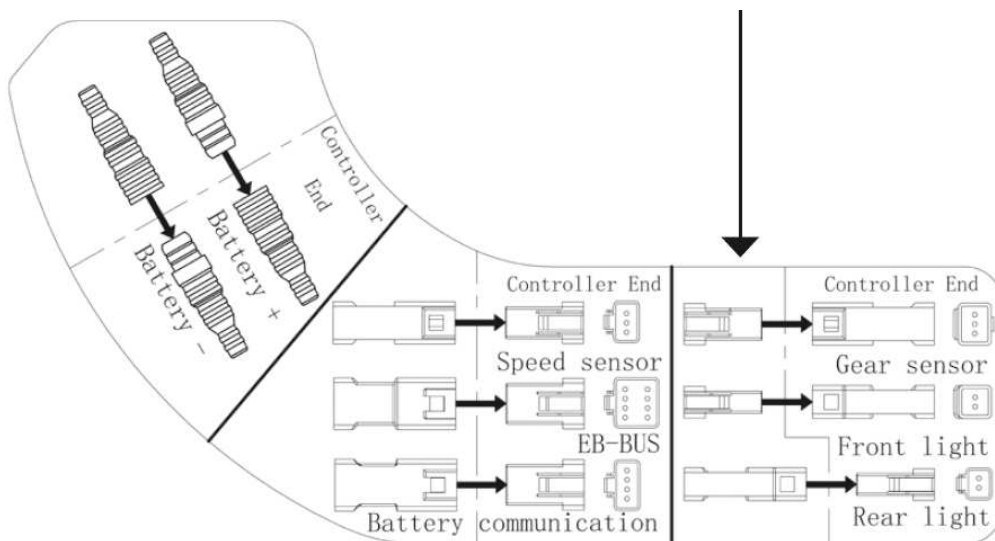
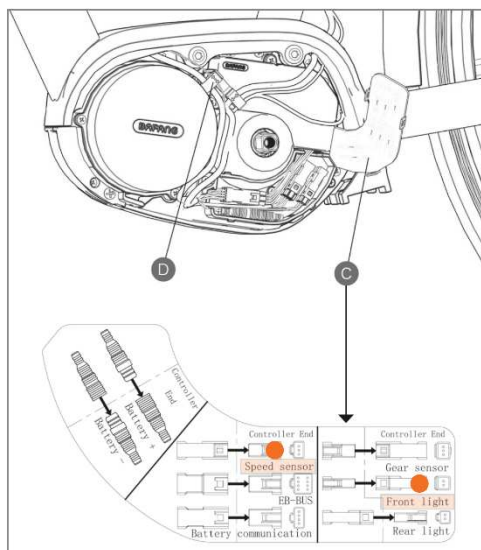


MONTERINGSANVISNING

BAFANG

M400 Max Drive

1. Demonter batteriet.
2. Demonter kontakten til hastighetssensoren (kontakten med 3 pinner). Koble til de 2 SpeedBox kontaktene (han og hun kontakt).
3. Finn kontakten for lys (hun kontakt med 2 pinner). Er sykkellykt tilkoblet denne kontakten så kan vi levere en Y-splitt kabel som gjør at både lykt og SpeedBox får strøm.
4. Koble SpeedBox'ens 2-pinn han kontakt til hun-kontakten for lykt.
5. SpeedBox'en aktiveres ved å slå på lys-knappen. Når elsykkelen slås på er den alltid original.



Monteringsanvisning, monteringsvideo samt bilder av tilkoblinger kommer fra produsent og vi tar derfor ikke noe ansvar for montering eller funksjonalitet etter montering, herunder heller ikke eventuelle skader som kan tilbakeføres til feilmontering (inkludert forsøk) og montering av feil SpeedBox.

Ta deg god tid på plassering av SpeedBox og kabling, før du monterer alt på plass igjen.

Monterer du SpeedBox på en helt ny elsykkel er det viktig at du sykler minst 1 kilometer på den før SpeedBox'en blir aktivert første gang.

Har du spørsmål under monteringen, så kontakt oss gjerne (kundesupport: 4004 5511).

www.ebiketech.no



“Litt raskere - mye morsommere”

SPEEDBOX FERDIG MONTERT PÅ BAFANG MOTOR



BRUKSBEGRENSNINGER

1. Vær oppmerksom på at bruk av en slik modifisert elektrisk sykkel på offentlig vei kan være i strid med gjeldende lovgivning i enkelte land. Slik situasjonen er i dag, innenlands i Norge, kan man under visse forhold selv montere og bruke slik utstyr på sin egen elsykkel, men må være oppmerksom på at sykkelen da i realiteten blir å betrakte som en moped og bare kjøres i veibanen. Den må også da ha skilt og registreres. Den kan ikke lenger brukes på fortau, eller i sykkelfelt eller på sykkelvei. Dessuten må den forsikres på lik linje med andre motorvogner som brukes på offentlig vei. For at den skal kunne registreres må sykkelen oppfylle en rekke tekniske krav til for eksempel lys og bremses, noe mange av dem ikke gjør. For å kjøre moped eller motorsykkel, er det dessuten krav om opplæring og består førerprøve. Bruk av SpeedBox-produktet kan medføre at elsykkelenes garanti går tapt. Produsenten og selger påtar seg ikke erstatningsansvar for bruk av SpeedBox-produkter i strid med gjeldende regler.

2. Vær oppmerksom på dine omgivelser når du kjører. Ta hensyn.

3. Produsenten og selger er ikke ansvarlig for skader eller tap av noe slag som følge av montering og bruk av SpeedBox produkter.

4. Bruk alltid hjelm og annet beskyttelsesutstyr.

English

Installation of SpeedBox:

1. Turn off the electric bike.
2. Disconnect and remove the battery from the electric bike.
3. Remove all essential parts to get access to the motor connectors.
4. Disconnect the original speed sensor connectors from the motor.
5. Connect the SpeedBox to the disconnected motor connectors.
6. Plug the remaining connector wire into the light connector.
7. Assemble the motor back to its original state.
8. Turn on the electric bike.
9. Activation and deactivation are accomplished by pressing the LIGHT button.

Česky

Instalace Speedbox:

1. Vypněte elektrokolo.
2. Odpojte a vyjměte baterii z elektrokola.
3. Odmontujte všechny součásti elektrokola tak, abyste měli přístup ke konektorům motoru.
4. Rozpojte konektory na kabelu od motoru k čidlu otáček.
5. Zapojte SpeedBox do odpojených konektorů.
6. Zbývající konektor připojte do konektoru světel.
7. Zkompletujte motor zpět do původního stavu.
8. Zapněte elektrokolo.
9. Aktivaci a deaktivaci SpeedBoxu provedete stisknutím tlačítka LIGHT.

Deutsch

Installierung der SpeedBox:

1. Schalten Sie das Elektrofahrrad aus.
2. Entfernen Sie die Batterie aus dem Elektrofahrrad.
3. Montieren Sie alle Bestandteile des Elektrofahrrads so ab, damit Sie Zugang zu den Steckverbinder des Motors haben.
4. Trennen Sie die Steckverbinder am Kabel vom Motor zum Drehzahlsensor.
5. Schließen Sie die SpeedBox an die getrennten Steckverbinder an.
6. Schließen Sie den übrigen Steckverbinder an den Konektor zum Licht an.
7. Montieren Sie den Motor zurück in den ursprünglichen Zustand.
8. Schalten Sie das Elektrofahrrad ein.
9. Führen Sie die Aktivierung und Deaktivierung der SpeedBox durch einen Druck auf die Taste LIGHT.

Italiano

Installazione di SpeedBox:

1. Spegner la bici elettrica.
2. Staccare la batteria dalla bici elettrica.
3. Disinstallare tutti i componenti di biciclette elettriche in modo da avere accesso ai connettori del motore.
4. Scollegare i connettori sul cavo dal sensore di velocità del motore.
5. Collegare lo SpeedBox ai connettori distaccati.
6. Il rimanente connettore collegatelo nel connettore delle luci.
7. Completate il motore al suo stato originale.
8. Accendere la bici elettrica.
9. Attivazione e disattivazione di SpeedBox - premere LIGHT.

Français

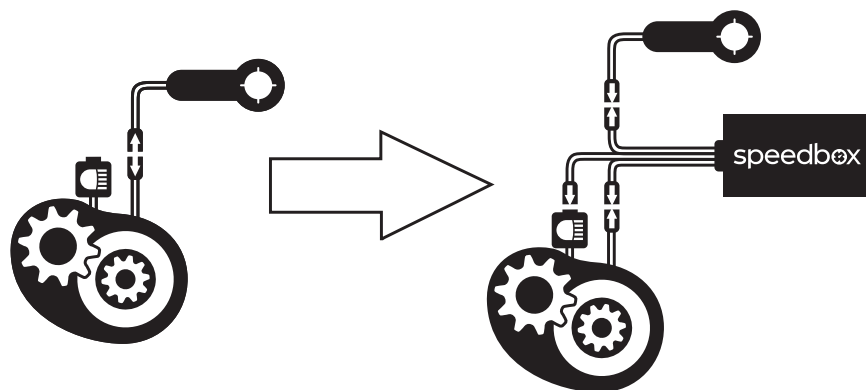
Installation de SpeedBox:

1. Éteignez le vélo électrique.
2. Débranchez la batterie du vélo électrique.
3. Démontez toutes les parties du vélo électrique afin d'avoir l'accès aux connecteurs du moteur.
4. Débranchez les connecteurs sur le câble du moteur vers le capteur de vitesse.
5. Branchez le SpeedBox aux connecteurs débranchés.
6. Branchez le connecteur restant au phare du vélo.
7. Remettez le moteur en état.
8. Allumez le vélo électrique.
9. Activez/Désactivez le SpeedBox en appuyant sur le bouton LIGHT.

Norsk

Installasjons av Speedbox:

1. Slå av elsykkelen.
2. Koble fra og fjern batteriet fra elsykkelen.
3. Demonter alle nødvendige deler for å komme til kontaktene på høyre side av motoren.
4. Trekk ut kontakten til hastighetssensoren som sitter i port B på motoren. Koble denne til 'To Speed Sensor' kontakten på SpeedBox'en.
5. Koble SpeedBox kontakten merket 'To Motor: Speed' til port B på motoren.
6. Koble den gjenværende kontakten fra SpeedBox'en merket 'To Motor: Light' til lysporten (port A) på motoren.
7. Monter alle deler tilbake på elsykkelen slik de var.
8. Slå på elsykkelen.
9. Aktiver og deaktiver SpeedBox med LYS knappen.



speedbox
break the limits

SpeedBox 1.0 for Bafang



Notice

1. When you ride an electric bicycle, there are many additional hazards that do not occur during normal cycling. When using SpeedBox products, the electric bicycle also does not meet the requirements of EN 15194 + A1, when the power of the auxiliary electric drive is not reduced or interrupted when reaching a speed of 25 km/h or more. Before installing and before any use of the SpeedBox products, make sure that their use is not in conflict with the laws of the country in which you intend to use your electric bicycle.
2. In the EU Member States, an electric bicycle with a SpeedBox installed is considered a small motorcycle, which may entail the obligation to use a helmet, take out damage liability insurance (or other similar insurance), the registration of such a vehicle (including the location of the registration mark), including the necessity to hold the appropriate driving license, when the electric bicycle is operated on the road.
3. The producer assumes no responsibility for damages caused by using the SpeedBox products.
4. Electric bikes equipped with SpeedBox products are not allowed to be used on roads, bike paths and public spaces.
5. An electric bike equipped with SpeedBox products can be used solely on your own property (and only within certain countries of EU) and entirely at your own risk.

Upozornění

1. Při provozu elektrokola vzniká mnoho dodatečných rizik, která se nevyskytují v běžné cyklistice. Při použití produktu SpeedBox elektrokolo dále nesplňuje požadavky dle normy (ČSN) EN 15194 +A1, kdy výkon pomocného elektrického pohonu nebude snížen ani přerušen při dosažení rychlosti 25 km/h a více. Před instalací a jakýmkoliv použitím produktů SpeedBox se důsledně ujistěte, že jejich použití není v rozporu s právními předpisy země, ve které budete své elektrokolo používat.
2. V členských zemích EU je při použití produktů SpeedBox elektrokolo považováno za malý motocykl, čímž při jeho provozování na pozemních komunikacích může vzniknout povinnost užívání ochranné přilby (helmy), sjednání povinného ručení (či jiného obdobného pojištění), registrace takového dopravního prostředku (včetně umístění registrační značky) včetně nutnosti být držitelem příslušného řídičského oprávnění.
3. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za škody vzniklé použitím produktů SpeedBox.
4. Elektrokola vybavena produkty SpeedBox není dovoleno používat na pozemních komunikacích, cyklostezkách a veřejných prostranstvích.
5. Elektrokola vybavena produkty SpeedBox je možno používat výhradně na svém vlastním pozemku, výhradně na svou vlastní zodpovědnost.

Hinweis

1. Bei dem Betrieb von Elektrofahrzeugen entstehen viele zusätzliche Risiken, die bei der herkömmlichen Radsport nicht auftreten. Beim Gebrauch der Produkte SpeedBox erfüllt das Elektrofahrzeug weiter nicht die Anforderungen gemäß Norm (ČSN) EN 15194 +A1, wobei die Leistung des elektrischen Hilfsantriebs bei Erreichung einer Geschwindigkeit von 25 km/h oder mehr weder gesenkt noch unterbrochen wird. Vergewissern Sie sich vor der Installation und jedem Gebrauch der Produkte SpeedBox gründlich, dass ihr Gebrauch nicht den Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Elektrofahrzeug benutzt wird, widerspricht.
2. In den Mitgliedsländern der EU wird bei der Gebrauch der Produkte SpeedBox das Elektrofahrzeug für ein kleines Motorrad gehalten, wodurch bei seinem Gebrauch auf den Strassenverkehrswegen die Pflicht entstehen kann, einen Schutzhelm zu benutzen, eine Pflichtversicherung abzuschließen (oder eine andere ähnliche Versicherung), die Registrierung eines solchen Verkehrsmittel (einschließlich die Anbringung einer Kennnummer), einschließlich die Notwendigkeit, der Inhaber eines entsprechenden Führerscheins zu sein.
3. Der Hersteller haftet nicht für Schaden, die durch Verwendung der Produkte SpeedBox verursacht wurden.
4. Elektroräder, die mit den Produkten SpeedBox ausgestattet sind, dürfen nicht auf Landstraßen, Radwegen und öffentlichen Räumen benutzt werden.
5. Elektroräder, die mit Produkten SpeedBox ausgestattet sind, können ausschließlich nur auf eigenen Grundstücken und auf eigene Gefahr gebraucht werden.

Avvertimento

1. Durante l'uso delle biciclette elettriche si presentano molti rischi aggiuntivi, che non si verificano nel ciclismo normale. Quando viene utilizzato SpeedBox sulla bicicletta elettrica non è conforme ai requisiti secondo le norme (CSN) EN 15194 + A1 e che la potenza del motore elettrico ausiliario non sarà ridotta e non sarà interrotta ad una velocità di 25 km/orari o oltre. Prima di installare e di utilizzare i prodotti SpeedBox assicuratevi che il loro uso non è in contrasto con le leggi del paese in cui si utilizza la vostra bicicletta elettrica.
2. Gli Stati membri dell'UE stanno utilizzando i prodotti SpeedBox considerando la bici elettrica una piccola moto, che durante il suo funzionamento sulle strade pubbliche possono dare l'obbligo dell'uso di caschi protettivi, stipulare l'assicurazione obbligatoria (o altra assicurazione simile), la registrazione di tali mezzi di trasporto (compresa il posizionamento di un numero di registrazione), compresa la necessità di tenere una patente di guida appropriata.
3. Il produttore non assume alcuna responsabilità per danni derivati dall'uso di prodotti SpeedBox.
4. Non è consentito utilizzare una bici elettrica dotata di prodotti SpeedBox su strade, sentieri per biciclette o spazi pubblici.
5. La Bicicletta elettrica dotata di prodotti Speedbox può essere utilizzata solo nel proprio paese, interamente sotto la propria responsabilità.

Norsk

1. Når du sykler på en elsykkel, er det mange ekstra farer som normalt ikke oppstår under sykling. Bruken av SpeedBox-produkter, installert på en elektrisk sykkel er også i strid med kravene i EN 15194 + A1, som sier at kraften til den elektriske hjelpedriften må reduseres eller avbrytes når den når en hastighet på 25 km/t eller mer. Før du installerer og før du bruker SpeedBox-produktene, ber vi deg sørge for at bruken av dem ikke er i strid med lovene i landet der du har tenkt å bruke elsykkelen din.
2. I EUs medlemsland regnes en elektrisk sykkel med SpeedBox installert som en liten motorsykkel. Dette faktum kan kreve obligatorisk bruk av hjelm, at du må ha ansvarsforsikring (eller annen lignende forsikring), at kjøretøyet må registreres (inkludert riktig plassering av registreringsmerket), og nødvendigheten av å ha riktig førerkort når elsykkelen kjøres på veien. Dette gjelder også i Norge, hvor det kun er fritatt for krav til registrering, førerkort og forsikring for elsykler med motorhjelp opp til 25 km/t.
3. Produsenten og selger påtar seg intet ansvar, herunder ikke erstatningsansvar, for personskader eller materielle skader ved bruk av tuning-produkter i strid med gjeldende regler. Ved kjøp aksepteres vilkårene.
4. I mange EU-land: En elsykkel utstyrt med SpeedBox-produktene kan utelukkende brukes på egen eiendom og helt på egen risiko.

Norsk, forts.

- I Norge: Det er ikke tillatt å bruke elektriske sykler utstyrt med de over nevnte tuning-produkter på veier, sykkelstier og i offentlige rom eller private områder.
- Produktet garanteres kun å oppheve hastighetssperren på den angitte drivlinjen i dagens utførelse, og med dagens fastvare versjon. Bruk av tuningproduktet kan medføre at elsykkelens garanti går tapt.
- Bruk alltid beskyttelsesutstyr, slik som hjelm. Ta hensyn!